



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1/15.6 / NT-NS2-35 — **E.OSG - NACC67183**

27 junio 2017



Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: Reunión de los Proyectos del Programa MET del Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS)
Lima, Perú, 18 al 22 de septiembre de 2017

Acción

Requerida: 1) Enviar su documentación/presentación en las fechas límite indicadas en esta carta.
2) Registrar su participación a más tardar el **18 agosto 2017**

Señor:

Deseo invitar a su Administración/Organización a participar en la Reunión de los Proyectos del Programa MET del Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS), que a solicitud de algunos Estados se celebrará en forma conjunta con la Oficina Regional SAM de la OACI de Lima, Perú, del 18 al 21 de septiembre de 2017.

Esta Reunión tiene como objetivo evaluar y hacer seguimiento a las actividades desarrolladas bajo los Proyectos del Programa MET del GREPECAS y alinearlas con las Mejoras por bloques del sistema de aviación (ASBU). Además, se revisará la posibilidad de formular nuevos proyectos como consecuencia de las implementaciones necesarias en el marco de la Propuesta de Enmienda 78 al *Servicio Meteorológico para la Navegación Aérea Internacional* -Anexo 3 y los resultados de los trabajos del grupo de expertos MET.

Cabe mencionar que esta Reunión está dirigida a los profesionales del área MET, que forman parte de la implementación de los proyectos del Programa MET del GREPECAS, a las autoridades meteorológicas y a los prestadores de servicio con capacidad de fungir como expertos contribuyentes.

En el **Adjunto A** aparece el Orden del Día provisional, con sus respectivas Notas Explicativas. La Reunión se llevará a cabo en inglés y español y contará con interpretación simultánea.

Le agradeceré completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro en el **Adjunto B** para cada participante antes del **18 de agosto de 2017**.

.../2

La información general sobre la sede de la reunión se puede encontrar en la página web de la Oficina Regional SAM de la OACI: <http://www2010.icao.int/SAM/>. Asimismo, toda la documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones MET del GREPECAS: <http://www2010.icao.int/SAM/Pages/MeetingsDocumentation.aspx?m=2017-METGREPECAS>. Dado que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

La lista de hoteles sugeridos está disponible en sitio web de la Oficina Regional SAM de la OACI (<http://www2010.icao.int/SAM/Pages/Hotels.aspx>). Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

Asimismo, en conformidad con el Plan de actividades para 2017 autorizado por el Comité Ejecutivo del Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe – Programa de Asistencia Multi-Regional para la Aviación Civil (MCAAP) (RLA/09/801), tengo el agrado de informarle que el Proyecto está ofreciendo una beca para este evento para cada Estado miembro del Proyecto.

La beca incluye Asignación de subsistencia diaria (DSA) para cubrir alojamiento y viáticos. Su Administración deberá proporcionar al candidato el pasaje aéreo de ida y vuelta para la Ciudad de Lima, Perú, y asegurarse que posea antes de su salida los documentos necesarios de viaje, vacunas y visa. El Formulario de nominación de beca debidamente completado se deberá recibir en esta Oficina Regional de la OACI antes del **17 de julio de 2017**. Los pasos para aplicar a una beca, el formulario y demás información útil están publicados en la página web del Proyecto RLA/09/801: http://www.icao.int/NACC/Pages/ES/edocs-tc_ES.aspx

Respecto a la beca ofrecida para los Estados Centroamericanos a través de COCESNA, por favor tomar nota que la decisión del candidato representante deberá realizarse internamente entre su Administración y COCESNA. Posterior a la coordinación, el Formulario de nominación para el candidato seleccionado que represente a los Estados Centroamericanos **deberá ser enviado a esta Oficina Regional a través de COCESNA**.

La documentación que su Administración/Organización desee presentar/entregar para la reunión deberá ser enviada a más tardar el **18 de agosto de 2017** por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word/PowerPoint (utilizando las plantillas que se anexan. Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema).

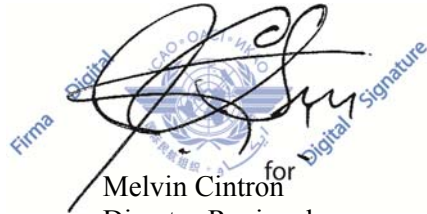
Sólo se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **18 de agosto de 2017** a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, caso contrario, se convertirán en notas de información. Las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **8 de septiembre de 2017**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

.../3

¹ Los Estados miembros del Proyecto RLA/09/801 son: Bahamas, Barbados, Cuba, Curazao, Haití, Jamaica, México, los Estados OECS a través de ECCAA (Antigua y Barbuda, Granada, San Kitts y Nevis, Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas), República Dominicana, Trinidad y Tabago y los Estados Centroamericanos a través de COCESNA (Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua).

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Luis Sánchez (lsanchez@icao.int), especialista regional en Meteorología Aeronáutica, o con su Asistente, la Sra. Yolanda Terrazas (yterrazas@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.



Melvin Cintron
for
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Adjuntos:

A – Orden del Día

B – Formulario de registro

(Plantillas para notas)

*N:\N - ICAO Regions\N 1- 15.6 - GREPECAS MET\ProyectosMET-Lima Sept2017\E.OSG-NACC67183MET-GREPECASMET-PROY-INV.docx
/TY*

¹ Los *Estados miembros del Proyecto RLA/09/801* son: Bahamas, Barbados, Cuba, Curazao, Haití, Jamaica, México, los Estados OECS a través de ECCAA (Antigua y Barbuda, Granada, San Kitts y Nevis, Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas), República Dominicana, Trinidad y Tabago y los Estados Centroamericanos a través de COCESNA (Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua).



Reunión sobre Proyectos del Programa MET del GREPECAS

(Lima, Perú, del 18 al 22 de septiembre de 2017)

ORDEN DEL DÍA, MODALIDAD DE TRABAJO, HORARIO Y PLAN DE TRABAJO

(Presentada por la Secretaría)

1. Asuntos a tratar

1.1 El Orden del Día provisional y las notas aclaratorias para la Reunión de Proyectos del Programa MET del GREPECAS, que se llevará a cabo en Lima, Perú, del 18 al 22 de septiembre de 2017, se adjunta como **Apéndice A** de esta nota de estudio.

1.2 Aquellos temas no contemplados en el Orden del Día, podrán ser considerados bajo la Cuestión 7 - Otros asuntos.

2. Modalidad de trabajo

2.1 Para el desarrollo del evento, se espera trabajar en sesión plenaria y en grupos *ad-hoc*, para el análisis de temas particulares.

2.2 En el curso del evento se preparará un Sumario de Discusiones y Conclusiones para distribución a los Estados y organismos interesados.

2.2 Los aspectos administrativos y de proceso de la documentación del evento estarán a cargo de la Secretaría de la OACI y de los Relatores.

2.3 Los idiomas de trabajo de la Reunión serán inglés y español y se proporcionará interpretación simultánea.

3. Horario de trabajo

3.1 Sujeto a las alteraciones que las circunstancias demanden, se sugiere adoptar el siguiente horario de trabajo:

0830 a 1030	Discusión de Asuntos
1030 a 1045	Pausa para café
1045 a 1215	Discusión de Asuntos
1215 a 1300	Almuerzo
1300 a 1430	Discusión de Asuntos
1430 a 1445	Pausa para café
1445 a 1600	Discusión de Asuntos

4. Plan de Trabajo

4.1 En el **Apéndice B** a esta nota de estudio se incluye el plan de trabajo tentativo.

5. **Acción sugerida**

5.1 Se sugiere la aprobación de la agenda y del plan de trabajo tentativo, en el entendido que a la luz de los progresos que se alcancen, la Reunión podrá adoptar las modificaciones que estime oportunas.

APÉNDICE A

Reunión sobre Proyectos del Programa MET del Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS)

(Lima, Perú 18 al 22 de septiembre 2017)

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

- Cuestión 1 del Orden del Día:** Revisión del Proyecto H2 - Implantación de la vigilancia de los volcanes en las aerovías internacionales (IAVW)
- Cuestión 2 del Orden del Día:** Revisión del Proyecto H3 - Implantación del sistema de gestión de la calidad de la información MET (QMS/MET)
- Cuestión 3 del Orden del Día:** Revisión del Proyecto H4 - Intercambio OPMET
- Cuestión 4 del Orden del Día:** Revisión del Proyecto H5 – Mejoras de los servicios MET de acuerdo a los nuevos requerimientos operacionales en apoyo al ATM
- Cuestión 5 del Orden del Día:** Estudios de factibilidad de nuevos Proyectos MET como resultado de las implantaciones necesarias en el marco de la Propuesta de Enmienda 78 al Anexo 3 y los resultados de los trabajos del grupo de expertos MET
- Cuestión 6 del Orden del Día:** Aspectos emergentes de implementación
- Cuestión 7 del Orden del Día:** Otros asuntos

NOTAS ACLARATORIAS

Cuestión 1 del

Orden del Día: **Revisión del Proyecto H2- *Implantación de la Vigilancia de los Volcanes en Aerovías Internacionales* – (IAVW)**

En esta cuestión del Orden del Día, se analizará el avance realizado en el marco del Proyecto H2-Implantación del IAVW. Adicionalmente, se revisará el Proyecto para alinearlos a los ASBU y a la Propuesta de Enmienda 78 al Anexo 3 – Servicios Meteorológicos para la navegación aérea internacional.

Cuestión 2 del

Orden del Día: **Revisión del Proyecto H3 - *Implantación del Sistema de Gestión de Calidad MET* (QMS/MET)**

En esta cuestión del Orden del día, se hará la revisión del estado del Proyecto del GREPECAS H3 sobre la implantación del Sistema de Gestión de la Calidad en los servicios meteorológicos aeronáuticos. Se revisarán los planes de implantación y actualización a la versión 2015 de la Norma ISO 9001. Adicionalmente, se estudiará la inclusión de nuevas actividades derivadas de la Propuesta de Enmienda 78 al Anexo 3, en lo relativo a formación y calificación del personal MET.

Cuestión 3 del

Orden del Día: **Revisión del Proyecto H4- *Intercambio OPMET***

Esta cuestión del Orden del Día, tratará la situación de los Estados sobre el Intercambio de mensajes OPMET. Se revisará el proyecto con la finalidad de alinearlo a los ASBU, contemplar la transmisión de los mensajes OPMET en formato XML/GML y proyectarlo a la interoperabilidad de las informaciones meteorológicas con la información aeronáutica mediante la utilización de Modelo de Intercambio de Información Meteorológica de la OACI. (IWXXM).

Cuestión 4 del

Orden del Día: **Revisión del Proyecto H5 – *Mejoras de los servicios MET de acuerdo a los nuevos requerimientos en apoyo al ATM***

En esta cuestión del Orden del Día, se tratará el avance observado en las actividades del Proyecto H5, el cual fue aprobado por la Cuarta Reunión del Comité de Revisión de Programas y Proyectos del GRPECAS (CRPP/4).

Cuestión 5 del

Orden del Día: **Estudios de factibilidad de nuevos Proyectos MET como resultados de las Implantaciones necesarias en el marco de la Propuesta de Enmienda 78 al Anexo 3 y los resultados de los trabajos del grupo de expertos MET**

Bajo esta cuestión del Orden del día, la Reunión podrá examinar los impactos en la provisión de servicios meteorológicos para la navegación aérea resultantes de la Propuesta de Enmienda 78 al Anexo 3.

**Cuestión 6 del
Orden del Día: Aspectos emergentes de implementación**

Bajo esta cuestión del Orden del día, la Reunión podrá analizar los retos en la implementación discutidos en la Cuestión 5, como retroalimentación para la evaluación y propuesta de actualización de los Objetivos Regionales de Desempeño (Regional Performance Objectives - RPO) de los Planes de Implementación de Navegación Aérea Basados en el Rendimiento para las Regiones CAR y SAM, así como la posibilidad de preparar nuevos proyectos para dar cobertura a los nuevos servicios o nuevas implantaciones que deben ser realizados por los Estados dentro de los requerimientos de la Propuesta de Enmienda 78 al Anexo 3. Adicionalmente, se informará acerca de los avances en la implementación de los Planes Electrónicos de Navegación Aérea – eANP.

**Cuestión 7 del
Orden del Día: Otros asuntos**

Bajo esta cuestión del Orden del día, la Reunión podrá examinar otros aspectos relacionados que no hayan sido considerados en las cuestiones anteriores y que estén relacionados con los temas en análisis.

APÉNDICE B

PROGRAMA DE TRABAJO TENTATIVO

Hora	Lunes 18 de septiembre 2017	Hora	Martes 19 de septiembre 2017	Miércoles 20 de septiembre 2017	Jueves 21 de septiembre 2017	Hora	Viernes 22 de septiembre 2017
0830 0900	Registro de participantes	0830 1030	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 3 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 5 del Orden del Día	0900 1000	Revisión del informe
0900 0915	Apertura del evento						
0915 0930	<i>Pausa para café</i>	1030 1045	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>	1000 1030	<i>Pausa para café</i>
0930 1215	Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día	1045 1215	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 4 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 6 del Orden del Día	1030 1200	Aprobación del informe
1215 1300	<i>Pausa para almuerzo</i>	1215 1300	<i>Pausa para almuerzo</i>	<i>Pausa para almuerzo</i>	<i>Pausa para almuerzo</i>	1200 1230	Clausura de la Reunión
1300 1430	Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día	1300 1430	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 4 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 6 del Orden del Día		
1430 1445	<i>Pausa para café</i>	1430 1445	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>		
1445 1600	Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día	1445 1600	Examen de la Cuestión 3 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 5 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 7 del Orden del Día		



*Organización de Aviación Civil Internacional
International Civil Aviation Organization*

Reunión de los Proyectos del Programa MET del GREPECAS

Meeting on GREPECAS MET Programme Projects

(Lima, Perú, 18 - 22 de septiembre/September 2017)

FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTER FORM

1.	NOMBRE/NAME	
2.	CARGO/POSITION	
3.	ORGANIZACIÓN/ ORGANIZATION	
4.	ESTADO/STATE	
5.	NO. DE TELÉFONO/ TELEPHONE NO.	
6.	CORREO ELECTRÓNICO/ E-MAIL	

Por favor envíe el formulario lleno a / Please submit the completed form to:

E-mail: icaosam@icao.int